

## BỘ THƯƠNG BINH

**NGHỊ ĐỊNH số 157-NĐ ngày 10-11-1956**  
quy định tiêu chuẩn cung cấp của  
thương bệnh binh ở trong trại và các  
trường thương binh.

## BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG BINH

Chiếu nghị quyết của Hội đồng Chính phủ ngày 19-7-1947  
thành lập Bộ Thương binh.

Chiếu nghị định số 102-NĐ ngày 24-10-1951 tổ chức  
các trại an dưỡng và huấn luyện.

Chiếu nghị định số 6-NĐ ngày 11-4-1951 và nghị  
định số 3-NĐ ngày 3-3-1955 ấn định tiêu chuẩn cung cấp  
cho thương bệnh binh trong các trại.

Xét tình hình phụ cấp sinh hoạt phí của thương  
bệnh binh trong các trại và đề tăng cường thêm việc bồi  
dưỡng cho anh em về mặt vật chất và tinh thần.

Theo đề nghị của bà Chánh văn phòng Bộ Thương  
binh.

Sau khi đã thỏa thuận với Bộ Tài chính.

## NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.** — Tiêu chuẩn cung cấp của thương  
bệnh binh ở trong các trại ban hành theo nghị định  
số 3-NĐ ngày 3-3-1955 trước tính đơn vị bằng ki-  
lô gạo, nay chuyển tính theo đơn vị đồng bạc ngân  
hàng Việt-nam và tăng một số điều khoản cụ thể  
theo những điều sau đây.

**Điều 2.** — Tiêu chuẩn ấn định cho 2 loại trại  
huấn luyện và an dưỡng trong mỗi tháng như sau:

## a) Trại huấn luyện:

- Cán bộ từ cấp đại đội đến chiến sĩ 20.000đ
- Cán bộ trung cấp 26.000đ

## b) Trại an dưỡng:

- Cán bộ từ cấp đại đội đến chiến sĩ 24.000đ
- Cán bộ trung cấp 30.000đ

**Điều 3.** — Tiêu chuẩn trang phục gồm có:

— Một năm: 1 áo đại cán; 1 áo sơ mi, 2 quần  
dài, 2 áo lót, 2 quần lót, 2 khăn mặt, 2 đôi tất và  
1 đôi giày.

— Hai năm: 1 cái mũ và 1 dây thắt lưng.

— Ba năm: 1 áo bông, 1 chăn bông và 1 màn.

**Điều 4.** — Phụ cấp tiêu vật (kể cả tiền xá phòng)  
để chiếu cố một phần trách nhiệm cũ của anh em  
nay quy định mỗi tháng:

Thương bệnh binh là chiến sĩ	4.000 đ
— cán bộ cấp tiểu đội	5.000 đ
— cán bộ trung đội	6.000 đ
— cán bộ đại đội	7.500 đ
— cán bộ trung cấp	9.000 đ

**Điều 5.** — Các khoản trợ cấp và phụ cấp khác:

## a) Phụ cấp ăn thêm trong những ngày lễ:

Thương bệnh binh từ cấp đại đội đến chiến  
sĩ nhất loạt trong các trại mỗi ngày 700 đồng.

Thương bệnh binh cán bộ trung cấp nhất loạt  
trong các trại mỗi ngày 900 đồng.

## b) Trợ cấp ra trại:

Mỗi thương bệnh binh khi ra trại về gia đình  
sản xuất tự túc, được trợ cấp 5 tháng sinh hoạt  
phí. Thương bệnh binh đưa về xã được trợ cấp  
1 tháng sinh hoạt phí, khoản tiền ấn định cho mỗi  
tháng trợ cấp là:

## Trại huấn luyện

Thương bệnh binh là chiến sĩ	24.000 đ
— cán bộ tiểu đội	25.000 đ
— cán bộ trung đội	26.000 đ
— cán bộ đại đội	27.500 đ
— cán bộ trung cấp	35.000 đ

## Trại an dưỡng

Thương bệnh binh là chiến sĩ	28.000 đ
— cán bộ tiểu đội	29.000 đ
— cán bộ trung đội	30.000 đ
— cán bộ đại đội	31.500 đ
— cán bộ trung cấp	39.000 đ

c) Học tập phẩm và tập thể phí quy định cho  
mỗi thương bệnh binh trong 1 tháng:

— Trại huấn luyện: Học tập phẩm cho thương  
bệnh binh học văn hóa cấp 1: 800 đồng + tập thể  
phí 400 đ = 1.200 đ.

Học tập phẩm cho thương bệnh binh học văn  
hóa cấp 2: 1.000đ + tập thể phí 400 đ = 1.400 đồng.

— Trại an dưỡng: Học tập phẩm 400 đ + tập  
thể phí 400 đ = 800 đồng.

d) Còn các khoản trợ cấp đặc biệt khác vẫn  
thi hành theo nghị định số 3-NĐ ngày 3-3-1955.

**Điều 6.** — Nghị định này bắt đầu thi hành từ  
ngày 1-10-1956 cho tất cả thương bệnh binh ở trong  
các trại.

**Điều 7.** — Bà Chánh văn phòng Bộ Thương  
binh, các ông Chủ tịch Ủy ban Hành chính các  
liên khu, Ủy ban Hành chính tỉnh, các ông Trưởng  
ty thương binh, trường Thương binh hỏng mắt,  
trường Bồ túc văn hóa Liên khu 3 chiếu nghị định  
thi hành.

Hà-nội, ngày 10 tháng 11 năm 1956

Thỏa thuận      Bác sĩ VŨ-ĐÌNH-TỤNG

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thứ trưởng

TRỊNH-VĂN-BÍNH

www.ThuVienPhapLuat.com  
Tel: +84-8-3845 6684 \*  
LawSOff